

Gruppförändelse
till samtliga hushåll
i Söderköpings kommun

lilla tidningen

Söderköping

Sommarnummer 2002

SÖDERKÖPING och Sankt Anna Skärgård



Utsikt från en balkong vid Wass' Pensionat, Sanden

- upptäckter i
våra underbara
omgivningar

Detta sommarnummer av lilla
tidningen är tänkt som en guide
för dig som vill se lite närmare på
vad som finns i vår närhet.



Hamnkrogen vid Stegeborg



Turridning på islandshästar, Gäversta

Innehållet är
bara tänkt som
exempel på
utflykter och
upplevelser och
är långt ifrån
fullständigt. - Det
finns mycket mer
att upptäcka i
vår vackra
kommun.

Lycka till!

Redaktionen tillönskar läsarna en skön sommar!

Proffs på

Bergvärme

SOL & VärmePumps
Butiken

0121-12045

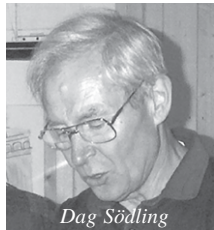
lilla tidningen



Björn Esping



Vidar Jansson



Dag Södling

Rätt och orätt i skärgården



Foto Björn Esping

”Vår planet tillhör oss alla.” - Det påståendet håller nog de allra flesta med om - som princip. Ändå har vi - på gott och ont - infört äganderätten till land- och vattenområden. Äganderätten borde väl - väl förstådd - innebära att

man innehar rätten till det ekonomiska utfallet från området? Allt utifrån ett hänsynstagande till andras intressen. Om principen ska hålla, innebär den också, att ingen kan utestängas från att i okommersiellt syfte var-

Borum Ekebo
614 90 Söderköping
0121-42135
(fax 0121-42141)
mobil 070-3108370

e-post
lilla.tidningen@telia.com

Ansvarig utgivare
och redaktör
Vidar Jansson

I redaktionen
Dag Södling
Björn Esping

Artiklar och insändare
helst som e-post

Layout
Vidar Jansson

Grafisk produktion
Vidar Jansson

Tryck
Idrottsbladet
Södertälje

Gruppförändelse
till samtliga hushåll i
Söderköpings kommun

Tidningen är religiöst och
partipolitiskt obunden

Upplaga
10.000

samt beträda området.

I Sverige har vi en unik möjlighet till att fritt kunna röra oss under ansvar. Vi har vår Allemansrätt. I sanning något att slå vakt om och att inte missbruka. Ändå tar många enskilda och anordnare av kommersiella resor för givet att de hur som helst, utan tillstånd och ekonomisk kompensering, kan husera på våra marker och vatten.

Den störste svikaren mot denna uråldriga princip är sorgligt nog den socialistiska majoritet som för ca 15 år sedan införde fritt handredskapsfiske i bl a våra skärgårdsvatten. Alltjämt vägrar denna majoritet att ändra sitt beslut.

Beslutet var - enkelt uttryckt - en lag som legaliserar missbruk av Allemansrätten. Rätten till det ekonomiska utfallet stals från skärgårdsvattens ägare och vårdare.

Utän fiskevård ingen fisk. Men vem vill vårda ett vatten i vilket andra, utan ekonomisk kompensering, tar fångsten?

De skissade inträngen har bidragit till en med åren glidande attitydförändring hos äganderättshavarna. Man har kunnat märka en

stramare hållning mot besökare överhuvud taget i landet. Vi ser exempel på detta genom att fler och fler små skogsvägar läses igen med bommar.

Det är utan tvekan så, att det finns motstående intressen mellan det enskilda ekonomiska och inte så sällan det helt privata intresset - och det allmänna. Frågan är var gränserna ska dras.

En god vän till redaktörens familj köpte för många år sedan ett vackert torp i en glänta i skogen. Två månader efter ett besök där för familjen åter till torpet för att få njuta några dagar i vackra omgivningar. - Anblicken fick familjen i tårar. De kom till sitt torp i en glänta på ett kalhygge! Allt var skövlat utanför tomtgränsen. Skogsägare kallar detta med förtjusning för ”modern skogsvård”. Ett uttryck som uppenbart skapats för att dölja och rättfärdiga äganderätten i absurdum.

Det är vid sådana tillfällen äganderätt glidit över i äganderätt.

Hela vår underbara skärgård är beroende av att vi alla hjälper till att vårda den. Att utnyttja allemans-

rätten innebär också en allemansskyldighet. Visar vi varandras intressen respekt, kan förhållandena ägare och utnyttjare inte bara återgå till en lugnare situation, utan dessutom ligga till grund för ett fördjupat samarbete.

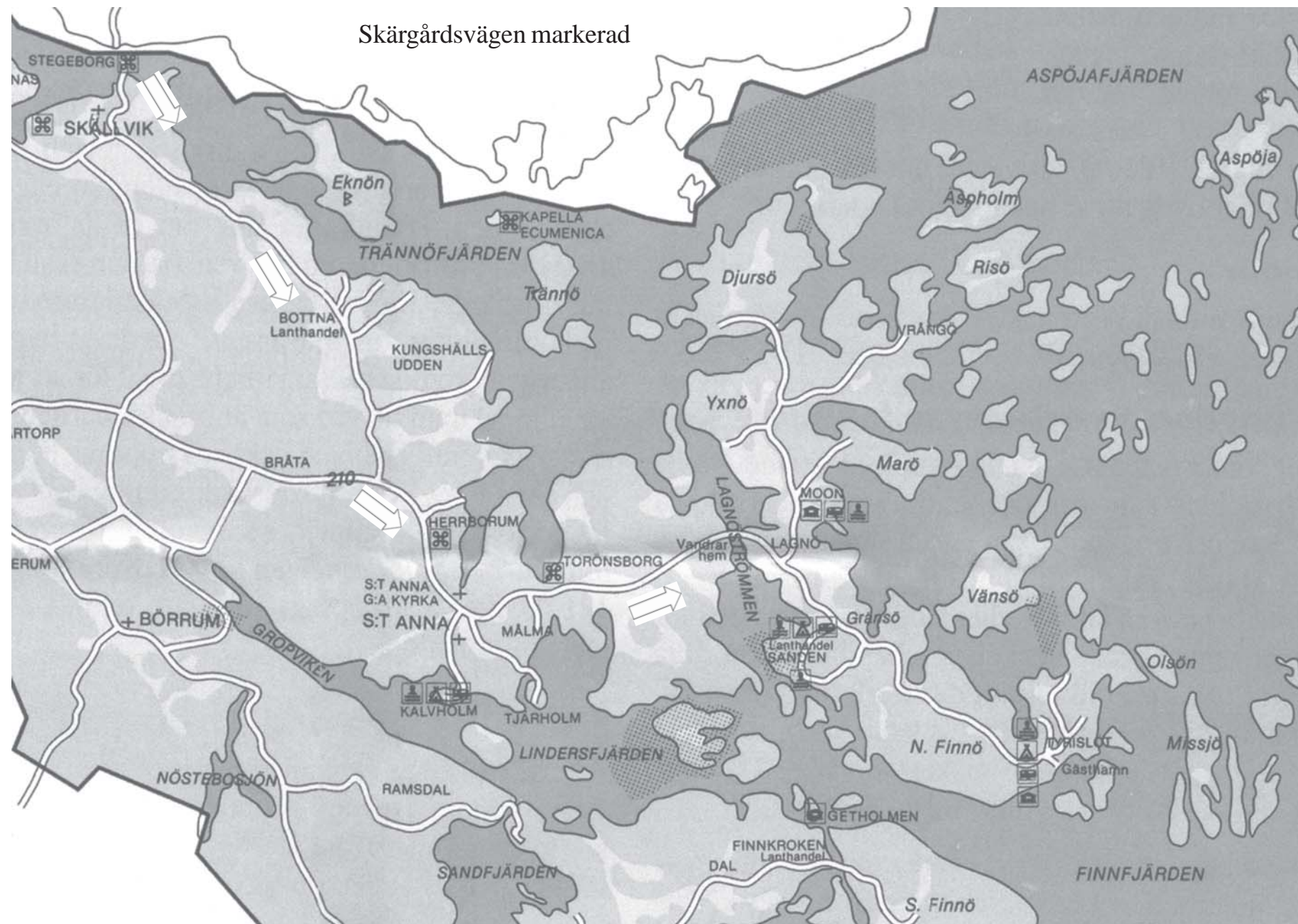
Skärgården har ännu inte haft sin storhetstid. Den är alltjämt föremål för ett ökande intresse. Ingen näring ökar så fort i världen som turistnäringen. Skärgårdens framtid är beroende av både bevarande och tillgänglighet.

När trycket hela tiden ökar på att utnyttja skärgården måste det till någon form av regler sprungna ur samförstånd - och det är inte troligt, att några få politiker förstår att lösa den frågan.

Det är de med intressen i skärgården som måste finna lösningar. Lagstiftning i all ära - men den kan, som nämnts, ställa till värre trassel och fördröja en process, där det är nödvändigt att parterna möts på lika villkor.

- Bilden till vänster vill symbolisera stillsam eftertanke inför stundande uppgifter.

VJ



Raskens Foto
Söderköping
 Rådhusorget 3A
 Tel. 0121-10426

Köp 4-pack betala för 3

Söderköpings minsta diversehandel
 Den lilla ekologiska butiken
 med stor sortering mitt i stan

LÖSGLOSS
 SIA och Möwenpick
 Sköna sommarskor
Kaffebönan
 Skönbergagatan 12 • Tel. 0121 - 100 43

Välkommen till träffpunkt 
Café Stinsen
Sprättäggsomeletter
pajer mm
 I våra rätter ingår närproducerade råvaror
 som även säljes över disk
 † ex Getost, Rökt Kalkon, geléer mm
 Månd - Fred 10-19, Lörd 10-16, 0121-18254

Skärgårdsvägen till Sankt Anna kan börja vid Stegeborg och gå via Bottna - det finns en hel del på vägen, som dessutom är vacker

Stegeborg

är först och främst förknippat med Svensk historia. Här uppfördes på medeltiden en försvarsborg för att skydda inloppet till en av Sveriges då mest betydande städer - Söderköping. Här har svenska konungar fötts och residerat. Här har rasat häftiga strider mellan Hertig Karl och Sigismund. Numera finns det välkända tornet och murarna kvar. Man känner något av historiens andedräkt beröra, när man står inför denna byggnad i dess magnifika omgivningar.

På 1800-talet uppfördes ett nytt slott några kilometer söder ut. Det är inte öppet för besökare. Men slottets ägarfamilj driver den mycket omtyckta skärgårdskrogn 0121-42002 på holmen intill den gamla borgen.

Här finner vi inte bara en krog. Här finns även en stor marina. Gästhamn finns också. Och lägga till kan man även precis intill krogen. Hit går också skärgårdsturer från Söderköping som anordnas av Söderköpings Brunn 0121-10900.

Guidade turer arrangeras i borgruinen. Och på södra sidan av sundet finns en stor Campingplats - inte

långt från badholmen.

Familjen Danielsson - slottens ägare - driver även ett förtjusande litet hotell intill det nya slottet. Hotellet var tidigare bostad till slottsträdgårdsmästaren och kallas Trädgårdshotellet.

Om ni tar er en titt på andra sidan sundet så finner ni Stegeborgsgården 0125-51062 - även där en campingplats. Det finns även en badplats på norra sidan av sundet. Dit tar man sig med vägfärja som tar några minuter och är kostnadsfri. Här finns också ett vandrarhem som efter nybyggnad numera även används till konferenser. Det finns också möjligheter att äta.

Inte långt borta på samma sida sundet finns bl a en kursgård - Brevik - med



Stegeborgs borgruin bakom blomstrande försommarträäd

kapellet är efterfrågat för dop och vigslar. Det går turer dit och det är väl värt ett besök. 0121- 13164 och 51183.

Lilla Uppäng

Fortsätter du sedan vägen mot Sankt Anna, kommer du till ett T-vägs-käl. Till vänster går vägen mot skärgården. Men gör gärna en avstickare till höger. Bara några hundra meter bort ligger Lilla Uppäng. Inga-Maj Edvinsson har här ett café med utomhusservering. Här kan du också köpa lokalt hantverk, kuriosa och egen designad keramik. Det finns även ett stort loppistält där du kan fynda och presentbod med heminredningsartiklar. Eller varför inte prova på boulebannan. Under tiden kan barnen stifta bekanskap med de många rara djur som finns i små hagar intill. Den 24/6 startar Qigong (en rörelseform med läkekrafter). Dagligen blir det: kl 9-10 och 19-20. 0121-40074



Lilla Uppängs vackra gårdbyggnad

Herrborum

När du åkt vidare några kilometer mot skärgården kommer du till en skylt där det står Herrborum. "På Herrborum står tiden stilla", sade vår nuvarande kung efter ett besök på herresetät. Ägare är den 90-årige Greve Magnus Stenbock. Den slottslilik- forts på nästa sida

äventyrsbana som gläder både liten och stor - 0125-51018.

Fortsätt sedan färden från Trädgårdshotellet och åk österut mot Bottna. Njut av omgivningarna när du färdas.

Galleri i Bottna

När du kommer till Bottna kan du besöka Café och galleri Bottna. Här pågår utställning och försäljning av lokalt hantverk året runt i en lite annorlunda miljö. 0121-40061.

Capella Ecumenica

Fortsätt 1 km från Bottna. Där går en väg ut till bryggan för båtarna till Kapella Ecumenica. Ett förtjusande kapell byggt helt i natursten på en vacker holme i skärgården. Här hålls gudstjänster och

NORRÅMBODEN
 All slags inramningar

Fotografiska pärlor
 från en svunnen tid i Söderköping
 Klara att hängas

Skönbergagatan 6 Söderköping
 Tel/fax 0121-12135
 Måndag-Fredag 10-18, Lördag 10-13



Auktoriserad Ford, Nissan och Toyota verkstad
 Service och reparation även av övriga märken
 Framvagnsjustering och 4-hjulsinställning

BilTeknik
 I SÖDERKÖPING AB

Margaretagatan 41 0121-21760 Fax 0121-15938

Vår specialitet:
Nygräddade väfflor
 med sylt och grädde från

30:- inkl kaffe/dryck

CAFÉ

 KORSKULLEN
 SÖDERKÖPING

Har öppnat för säsongen

Café i trevlig miljö, alldeles bredvid den gamla väderkvarnen på Korskullen

SMÖRGÅSAR, GLASS NYGRÄDDAT KAFFEBRÖD mm
 Frukost serveras dagligen

Öppet alla dagar 0121-21621

nande byggnaden ligger mycket vackert på en udde i skärgården. Här står tiden verkligen stilla. Allt är kvar som det såg ut för så där 100 år sedan. Greven tar ibland - och alltid efter beställning - emot och guidar. Någon gång kan man få äta lunch med greven som är mycket spirituell och kunnig i sin historia. Vill du uppleva slottsmiljö i "törnrosa-sömn" ska du inte missa ett besök. Men hör först om du kan få komma. 0121-40016.

Fortsätt mot Sankt Anna och håll gärna ett öga på vänster sida. Du kommer att se Torönsborg - greve Mörners magnifika slott.

Lagnöströmmen

Snart far du över bron till Norra Finnö. Bara några meter från brofästet på ön går en väg ner till höger. Tag av på den och du kommer till en liten oas med olika verksamheter. Här finns parkering och lanthandel med det mesta för skärgårdslivet och café med härliga uppläggningsskyltar. Här kan man i skugga av ymnig grönska njuta sin glass med härlig utsikt över vattnet och båtlivet.

Intill finns ett vandrarhem också det med härlig utsikt över strömmen.

I området finns genuin bebyggelse påminnande om en svunnen tid.

Lite längre ned vid vattnet finns en marina med drivmedel och reparationer. Även här har du en liten kiosk.

Lagnöströmmen är en ganska trafikerad båtled



Från Sankt Anna Marin vid Lagnöströmmen

under sommaren. Det är den inre nord-sydgående leden i skärgården. Det finns mycket att titta på och njuta av.

Mons Friluftsområde

Ett litet paradys i skärgården. Anläggningen

består av camping med ett 60-tal platser samt en stugby med 85 bäddar. Mons camping är kanske något ovanlig med dess stugor utspridda över området.

Det finns båthamn och mindre gästhamn. Till anläggningen hör restaurang, pub och kiosk samt en

konferensanläggning för upp till 50 personer. Här kan man hyra båtar, kajaker, cyklar, spela minigolf, ta sköna bad, spela boule och fotboll mm.

En äventyrsbana kan du också prova på.

Under högsäsong anordnas temakvällar som grill och mexikanska aftnar, skär-

Vid Mons Friluftsområde ligger grillholmen vackert utanför bryggorna



Söderköpings Golfklubb

Söderköpings Golfklubb är en komplett anläggning vackert belägen vid Göta Kanal med 18 omväxlande hål. Vi finns 9 km från Söderköping, 10 km från Norrköping och endast 40 km från Linköping. Vi erbjuder attraktiva golfpaket och företagsarrangemang med all service.

Klubbhuset ligger nära banan och övningsområdet. I det stora gula klubbhuset finns administration, shop, reception, klubbtrymmen, omklädnings och nyrenoverad restaurang med stor veranda. Vi erbjuder kurser och utbildning med professionella golfinstruktörer och vi kan erbjuda attraktiva medlemskap. Klubben har 1.250 medlemmar och välkomnar nya intresserade i samband med utbyggnaden till 27 hål.



Tel kansli 011-70579. Tel tidsbokning 011-70597
Tel Restaurangen 011-70318. Tel shop 011-70039
www.soderkopingsgolf.se

Från Mons Friluftsområde kan du fara vidare i riktning mot Tyrislöt. Efter några kilometer kommer du till en skylt - en turistinformationsskylt. Här hittar du skärgårdens egen turistinformation med en del trevliga aktiviteter kring. Och här finns också en servering:

Fastighetsägare - Villaägare - Entreprenörer - Lantbrukare - Åkeriägare

När du beställer eldningsolja eller diesel är det enklast att du ringer till oss, det är inte en massa knapptryckningar och inga köer.

Du får alltid personlig service hos oss på Värmecenter Eldh & C:o

VI HAR RÄNTEFRI DELBETALNING FÖR VILLOR. VI HAR INGA FAKTURERINGSavgifter.

Våra Diesel- och Eldningsoljor kommer från Q-Star Oil AB. Våra smörjmedel kommer från Mobil Oil AB. Till bra priser. Order över 100 kg fraktfritt. Vi säljer även elkraft från Östkraft AB, dotterbolag till Tekniska Verken, Linköping.

VÄRMECENTER

ELDH & C/o ÖSTKRAFT

Diesel & Eldningsolja Smörjmedel

Tel 0121-155 90 - 011-16 68 40
Fax 0121-155 99

Hälsningar Lasse Eldh och Curt Fredriksson

STUB ROSA HANTVERK • SERVERING • KURIOSA



Lilla Uppäng

Öppet alla dagar 11 - 19
Välkomna!

Inga-Maj Edvinsson

Tel fax 0121-40074

Området Gränsö Sankt Anna

Upplev skärgårdens grönska, ta en paus med egen fikakorg eller gå en liten kulturstig.

Turiststugan:

Öppet 10 - 17 alla dagar från 1 juni till 31 augusti. Här kan du: Få information, hämta olika broschyrer, surfa på Internet, skicka e-post, köpa lokala kartan mm.

Sjöboden:

Öppet 10 - 17 alla dagar från 1 juni till 31 augusti. Speciella presenter och hantverk som har det lilla extra. Lokalt tillverkade Sankt Anna produkter.

Loftboden:

Lokala konstnärer ställer ut under sommarveckorna. Just nu bokade: Vecka 28 Lena Norrman Vecka 29 Sankt Anna produkter Vecka 30 Elisabeth Rydberg - Andersson Flera tillkommer efter hand.

Från området vid turiststugan går en väg ut till Sanden.

Här ligger Källbuktens Camping strax före själva byn. Du kan läsa om Sanden och Wass Pensionat på nästa sida. Det är bäst att följa parkeringsanvisningarna!



Turiststugan vid Gränsö

Sanden och Wass' Pensionat

Sanden är en idyllisk by väl värd att besöka.

Gör en avstickare!

Margareta och Åke Wass driver sedan många år Wass' Pensionat i Sanden på Norra Finnö. Pensionatet ligger mycket vackert i den lilla skärgårdsbyn Sanden. Byns byggnader "klättrar" på bergen. Det är stora höjdskillnader – nästan som på Västkusten. Höjdskillnaderna gör också att många stugor har underbar utsikt över skärgården. Vägen till båt-bryggan, genom den lilla byn, skär nära bebyggelse och höjder.

Vid byns brygga lade ångbåtarna längs kusten vid. Norra Finnö var förr utan fast landförbindelse.

För nära 200 år sedan kom en man, Nils Petter Svensson, hit och förälskade sig i platsen, berättar Åke Wass, själv en pigg 75-åring. Då fanns bara två stycken äldre båtsmanstorp här. Han köpte fastighet i Sanden. Tillsammans med sönerna Albin och Gustav byggde de bland annat till det vita båtsmanstorp som ligger närmast vattnet och gjorde om det till diverseaffär.

1937 inköptes det arrenderade torpet av Åke Wass'

far. Ytterligare mark inköptes och en större affär byggdes och stod färdig 1939. Det är den affären som än i dag fungerar som lanthandel.

I samband med bygget av affären påbörjades också bygget av Wass' Pensionat. Det har senare byggts till i olika omgångar och fungerar nu som pensionat och konferensanläggning. Åke själv övertog det hela 1950. Så det är några år han tillsammans med hustrun Margareta drivit anlägg-

ningen. – 52 år! Många av deras byggnader i byn har efterhand fått ändrat användningsområde. De flesta är nu utnyttjade av pensionatets verksamhet. 35 övernattningsmöjligheter är möjliga i olika byggnader. Många av dom med hänförande utsikt (se första sidan).

Konferensanläggningen är välutrustad. Här finns gott om utrymme i matsalar och sällskapsrum. Varje vrå har sin egen stil. Det känns mysigt – genuint på något

sätt. – Och, inte att förglömma, här serveras god mat.

Precis intill anläggningen ligger finsandiga områden ned mot vattnet och badplatsen. Här är gott om plats för lata dagar. Det finns platser för nättboll och en utmärkt tennisbana! Ett fåtal båtar finns för uthyrning.

Sanden är en idyllisk by väl värd att besöka. Gör en avstickare!



Det gamla båtsmanstorp i Sanden tillhör pensionatet. Numera för övernattnings.

Visst lever de gamla pensionaten ännu

Båtsholms pensionat till exempel

Båtsholms Pensionat är ett gammalt familjeföretag. Familjen Andersson äger och driver det. Hans Anderssons farmor började verksamheten redan på tidigt 20-tal. Då hade Norra Finnö ingen fast landförbindelse. Den egentliga vägen slutade vid Thorönsborg. Därifrån var det oxe och kärra som gällde - tills man kom fram

till färjan, som drogs för hand på den tiden. Och någon el fanns överhuvud taget inte på ön. Det var andra tider - andra vanor. Ett lugnare tempo.

Då fanns långboende gäster. Familjer som hade det gott ställt kunde hyra in sig under sommaren. Barn och hustru bodde här medan maken arbetade på

hemorten. Det var ju så då - hustrun svarade för barnens uppfostran. Och över helgerna var man tillsammans på pensionatet.

Att driva pensionat nu - förtiden skiljer sig en hel del från förr. Gäster hyr här för att se sig om i skärgården eller kanske för att hyra båt och fiska några dagar. Någon längre tid stannar de

inte.

Failjen Andersson är mån om att pensionatet ska ha kvar så mycket som möjligt av gammaldags charm. Och här är många gäster under juni, juli och augusti, som är toppmånader. "Då har vi extra hjälp av 6-7 anställda."

Man måste vara mångsysslare för att överleva i skärgården. Pensionatet ligger på familjens lantbruksfastighet. Den ska skötas och här finns en hamn med bryggor att vårda. Under vinterhalvåret är det fullt upp med upptagning och service av fritidsbåtar. Och så fiskar familjen också.

Familjen Andersson hälsar gäster välkomna. 0121-51017



Båtsholms Pensionat från sjösidan

RESTAURANG
Ute- & inneservering
vid Göta Kanal
Å-Caféet
0121-12430 Öppet alla dagar fr 9.00
Dagens rätt, a la carte, fika, glass, sallad.
Uteservering för 200 gäster Bar ute och inne
Fullständiga rättigheter

Skärgårdens Camping
Tyrislöt Sankt Anna
Sumpen öppen maj, juni
Lörd 20-24
juli ons, fre, lörd 20-01
Reception & kiosk öppen
17/6 - 3/8 kl 09 - 22
annan tid
begränsat **Tel/fax 0121-52021**

S:t Anna Handel
Vid Lagnöströmmen, Norra Finnö.
Servicebutik Bensinstation Glasscafe
Ombud för apoteket & systembolaget.
Gästhamn med wc & dusch.
0121-510 95 www.sanktanna.com/handel

**KONST-HANTVERK
KAFE**
BOTTNA
mellan Stegeborg och Sankt Anna
Konstutställningar, lokalt hantverk & hembakat
öppet : onsdag-söndag eller ring 0121-40061
Välkomna
www.konst-hantverk.com

Hängsmycke
"Gamla Slussporten" i guld eller silver och med inlägg från ekstockar som suttit 150 år under vatten vid Göta Kanals slussar.
Se även våra kopior på medeltidssmycken, funna i Söderköping.
**GULD
MAKERIET**
i Söderköping
Storgatan 5 0121-15533

Tyrislöt i Sankt Anna mellanskärgård

Vägen ut till Tyrislöt är vacker - underbar skärgårdsnatur och många fina, gamla torp och gårdar. Själva området Tyrislöt domineras av Campingen. Den gränsar mot havet österut, där det finns en båthamn och mot norr med en fin badstrand. Mellan dessa finns campingen med en hel del aktiviteter. I

området finner du också det intressanta Skärgårdsmuseet, med olika tema varje år.

Campingen rymmer ca 125 platser, lite utspridda. Förutom dessa finns också övernattningsstugor som kan bokas på campingen. Här finns en servering med öl- och vinrättigheter. En



pub för den törstige.

Campingen är försedd med minilivs och i den gamla gårdsbyggnaden innehåller också en utställning med hantverk och har presentbod samt har servering. Från gäst- och småbåthamnen utgår även skärgårdsturer till bl a ett utflyktsmål längre ut i skärgården, nämligen Harstena. (Om Harstena längre fram.) På campingen kan du tipsas

om båtuthyrning. Och man kan även få följa med på ålfiske.

"Sumpen" heter puben. Den är öppen för alla som fyllt 20 och den finns i gamla skärgårdsmagasinet och har skärgårdsinspirerad miljö. Här bjuds titt som tätt även på musikunderhållning.

På campingen firar man traditionsenligt midsommar. Varje tisdag under högsäsong är det "friskis &

svettis".

Det är åttonde året som Charlotte Rosell, Missjö och Ann-Britt Nilsson, Bottna arrenderar av kommunen. De trivs med att vara campingvärdar.

- Det är ju så roligt att få umgås med så många trevliga och glada gäster, säger de leende.

Men jobb har de i överflöd. Nästan dygnet runt - sommartiden i Östergötlands underbara skärgård.

Vackra öar med en alldeles egen scharm

Aspöjaarkipelagen med huvudön Aspöja. Här bor inte mindre än ett 40-tal fast boende. Ön är vacker att ströva kring på. Här finner man gamla gårdssamlingar men även ett och annat fritidshus. Många av de boende har sina arbeten på fastlandet. Men en del har fortfarande sin huvudsakliga näring från de gamla yrkena - fiskare och bonde. Det är dessa yrken som under århundraden dominerat i skärgården. Aspöja är klassat som riksintressant. Till Aspöja kommer man från Tyrislöt. Mats Emilson kör turer och guidar och han kan även tänka sig att köra till andra mål i skärgården, men då efter överenskommelse. 0121-52147, 0708-625703.

ö och man kan komma dit med bil. Sveriges största ask växer här. Omkretsen är hela 11,6 meter! Men på Djursö finns också många andra gamla träd. Ek, lind,

Men ön har en rikt varierad växtlighet, rik och ovanlig fauna och en mångfaldig fauna. Området är numera naturskyddat och klassat som riksintressant. Om

tresse. Det är en ö i yttre mellanskärgården. På ön finns en by som behållit formen av oskiftad. Byn är grupperad runt en stor öppen gräsplan. Bebyggelsen är gammal.

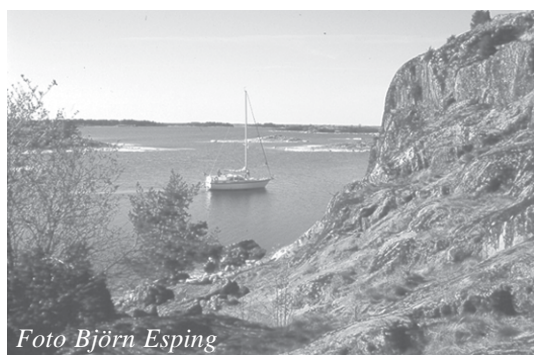
På Harstena finns en skyddad hamn, som under sommartid är ett måste för många seglare. I hamnen finns sjöbodar, gästhamn, möjlighet till bastubad och inköp av fisk.

Rundvandring på ön! Det finns flera olika och trevliga platser. Turess Udde t ex. Och dammen med de röda näckrosorna. Midsommarfirande brukar hållas på den gamla byskolans gräsbevuxna skolgård. På stränderna har du en underbar utsikt över skärgården.

På Harstena finns minilivs

och möjligheter att äta. Gör ett besök på Harstena! Du kommer inte att ångra det. Transport från Söderköping, kontakta turist-

byrån 0121-18160. Från Tyrislöt åker du med familjen Bergströms båtar 0121-51315, 0709-147078.



hassel till exempel. Många är tusenåriga. Dessa ger ön en mycket speciell och egen prägel. På Djursö finns en mycket rik flora.

möjlig transport hör med turistbyrån 0121-18160.

Harstena

- ligger i Valdemarsviks kommun och är av riksint-

Espholm

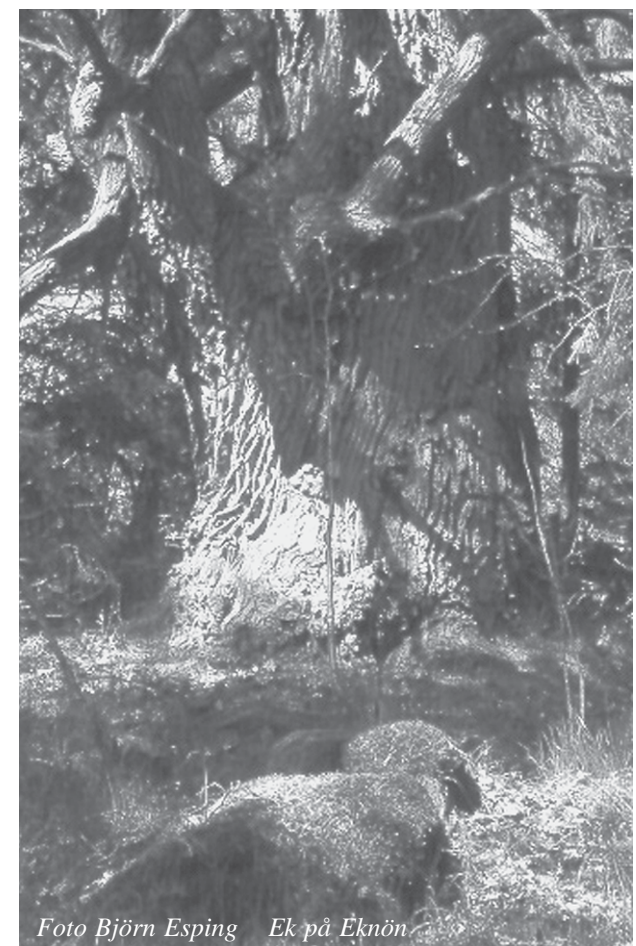
är också en ö av stort naturvärde. Här hittar man välskötta lundar och gamla betesängar. Trafikeras av Bergströms båtar 0121-51183.

Djursö

ligger lite längre in mot fastlandet. Det är en större

Eknön

ligger ännu längre in mot fastlandet, i Slätbakens mynning. Ön tillhör grevskapet Herrborum och har varit väl vårdad under lång tid. Den här ön har också en speciell charm. Den har under lång tid varit betesmark. Och det är den ännu. Att ekar dominerar förstår man av namnet.





Söderköpings Golfklubb snart 20 år

En attraktiv klubb under ständig utveckling



Vid hål 18, intill klubbhuset, slutar banan nu.
Nästa sommar tillkommer 9 hål

18 hål blir snart 27

Klubben bildades 1983 och redan 4 år senare omfattade banan 18 hål. Nu pågår ett intensivt arbete med att bygga ut banan med ytterligare 9 hål. 27 ska det bli totalt och invigningen av de nya hålen blir till sommaren 2003 när klubben fyller 20 år.

Banan ligger mycket vackert i ett kulturlandskap

intill Göta Kanal. Den är nära de tre städerna Söderköping, Norrköping och Linköping.

- 1.250 medlemmar har vi i klubben, säger Lars Sandberg, som är klubbchef. I och med att banan utökas hälsar vi nya intresserade välkomna.

Här ska alla trivas

- Det är viktigt att våra medlemmar trivs. Därför har vi lagt ned arbete på att skapa en god stämning. Till dess förutsättningar hör givetvis en god service.

- Här har vi klubbhuset precis i anslutning till banan. I den ryms både kansli, restaurang, klubblokaler med konferens-

möjligheter och shop.

Företagspaket

- För företag kan vi erbjuda olika paket av aktiviteter och vi har erfarna golfinstruktörer som hjälper till.

Banskick viktigt

- Det är av högsta vikt att banan hålls i gott skick. Normalt är det tre medarbetare ute på banan för att hålla den i ordning. Men vid högsäsong an-

ställer vi flera och de har ett tufft jobb att klara allt för det är spelare på banan från tidiga morgon till långt in på kvällen.

Fler gästspelare

- Tidigare hade vi inte så många företag och spelare med hemvist utanför Östergötland. Men nu märker vi att banan blivit känd långt utanför vårt landskap. Fler och fler från andra håll söker sig hit för att gästspela.

Restaurang med härlig utsikt

- Efter renoveringen av restaurangen hälsar vi nu alla som önskar avnjuta god mat i fin miljö välkomna. Så varför inte en lunchutflykt till golfbanan - även om du inte spelar själv. Som sagt god mat och härlig utsikt från terrassen.

Välkomna till Golfklubben, hälsar Lars Sandberg.



Bild från klubblokalernas terrass



Sankt Anna Skärgårdsmuseum

är beläget i Tyrislöt, Sankt Anna. Muséet ger en inblick i gången tid och de vedermödor som utgjorde vardagen för skärgårdsborna. Öppet 15/6-18/8 dagligen kl 12-17. Gruppbesök t o m sept.

Årets tema: Fiskevård samt förkläden för alla tillfällen.

Bokning av grupper tom 15/8 via Sankt Anna Turiststuga 0121-51488, fax 51408. För bokning andra tider på året kontakta Dag Karlsson 52029 eller Hjärdis Lönn 50121.

Välkommen till Sankt Anna Skärgårdsmuseum!



"Sankt Anna, åh, där är det vackert!"

Det här härliga utropet hör man inte så ofta hemmavid, vi är ju som de flesta andra hemmablinda.

Men vi möter det allt oftare i samtal med människor från andra landsändar. Många reagerar spontant på Sankt Anna. Det har blivit ett begrepp för människor långt ifrån. Oftast har de ännu inte besökt vår skärgård, men har ändå denna positiva

bild. Förunderligt, eftersom vår marknadsföring är minst sagt blygsam. Det tycks som om Sankt Anna skärgård marknadsför sig själv så här bra, främst genom våra många besökare.

I det stora norska magazinet Reiser & Ferie, nr 3/2002, har journalisten och Sankt Annavännen Trude Henrichsen skrivit en sex sidors artikel om Sankt

Anna och riksattraktionen Magnus Stenbock

"En natt hos en ekte greve" lyder rubriken. Hon beskriver hur utvalda gäster får logi och helpension på Herrborum till det facila priset av 400 kr/dygn. På köpet får gästerna upplevelsen att förflyttas långt tillbaka i gången tid, ända till 1700-tal, genom den kulturella miljön, de kultiverade samtalen och otidsenligheten kring greven.

Vår norska vän gjorde reportaget när hon var här i februari, efter en häftig sjöresa med postbåten i Gryt när det blåste full storm, med orkan i byarna. För henne blev det ingen natt hos greven, däremot tinades hon upp med varm omtanke och en god middag.

Reportaget avslutas med en helsida proppfull med presentation och fakta-information kring Sankt Anna. Fantastiskt fin marknadsföring. Dessutom fick Sveriges Turistråd genom reportaget ögonen på Trude och engagerade henne för flera artiklar om turistmål i Sverige.

Dag Södling

Sommarhandla

ur ett brett strumpsortiment till mycket bra priser

Öppet måndag - torsdag 8-18
fredag 8-1630

Medisox

Fixpunkten
0121-15940

10 % mot uppvisande av denna kupong
Gäller under sommaren 2002
Medisox



 **TOYOTA**

PETER
ELDH:s BILAB

www.eldhsbil.se

Försäljningen 0121-152 80, 152 60, Service 217 60

Vi representerar **TOYOTA** i Söderköping

*Även ett brett utbud
av begagnade bilar*

Välkommen in till oss

Peter och Thomas

Det är något visst med att rida islandshäst

Gudarnas häst
brukar den också kallas
Sedan istiden har den funnits
här i Norden

På Gäversta gård, i lummig grönska och mycket vackert intill Göta Kanal, har Lena Mannerheim byggt upp ett Islandshästcentrum. Gården är på ca 100 hektar med mark på omse sidor om Göta Kanal.

Här strövar 50 egna islandshästar omkring i kulturmiljö. Dessa hästar är till stor del till för avel och turridning. Den mesta ridningen sker på egen mark.

Ca 60 inackorderade islandshästar finns också på gården. Här finns stora stallar, ridhus och utomhusbanor.

Gården är tillräckligt stor för att vara självförsörjande på foder som odlas ekologiskt.

För 30 år sedan började Lena intressera sig för just islandshästar. En handfull

människor i Sverige hade då fått upp ögonen för dem. Det började som vanligt i liten skala och eftersom det inte fanns så mycket kunskap att tillgå i Sverige, så måste kunskapen hämtas från Island. Nu är Lena en av de kunnigaste i vårt land.

Lena började med turridning för 10 år sedan. Den blev mycket omtyckt och i dag är alla turer så gott som fullbokade.

Turernas längd varierar oftast mellan en timme och tre.

När de ridsugna anländer frågar Lena alltid efter tidigare riderfarenhet och tilldelar hästar efter den bakgrunden. Lenas hästar är vana att följa i varandras spår. De är säkra. (Några andra tar hon inte med på turridning.)

Efter att ha givit korta in-

struktioner om hur man sadlar och tränar, får så ryttarna själva, under uppsikt, klara det.

Därefter är det dags att ställa upp på ridbanan utomhus för att kolla utrustning och att sitta upp. Sedan följer några korta

förhållningsregler och instruktioner om hur man töltar. Efter några varv på banan bär det så av ut i det fria.

Det är en underbar känsla att tölta. Hästen rör sig ungefär lika fort vid turridning i tölt som en vanlig häst i lugn trav. Skillnaden är att tölt är en bekväm gångart för ryttaren. Medan trav är skumpig och jobbig, är tölt "nästan som om man åker moppe", som en del säger. Det gör också att man kan njuta av sin omgivning fullt ut.

Och fina omgivningar att rida i har Lena. Spåren följer längs Göta Kanal i olika längd, sedan upp i skogarna och in i "trollskogen". Det är en plats där allt får ligga orört. Precis som i en nationalpark. Islandshästen har inemindre än 5 gångarter

medan de flesta andra har 3. Gångarterna är skritt, trav och galopp (lika som andra hästar). Men däröver även tölt och flygande pass. Pass är en gångart som heller inte alla islandshästar har. Men fort går det och används främst vid tävlingar.

Hästen är liten men ovanligt stark. Den har ett mycket trevligt temperament. Man rider utan sporrar. (Behövs inte.) Spö används endast undantagsvis. Den som ridit en islandshäst vet varför. Det är en villig häst. Lätt att sköta. Social. Äter inte så mycket. Är nästan aldrig sjuk. Så det är inte att undra på att den har blivit så populär.

Tyvärr har Lena aviserat att hon kommer att upphöra med turridningar när denna säsong är över. Inte för att

hon inte vill hålla på, utan för att hon inte längre hinner med. Avel och de inackorderade hästarna tar all normal tid i anspråk.

Nästa år kommer, förutom hennes egen förstaklasshingst Faukur, att finnas ytterligare två förstaklasshingstar på gården.

Att serva alla inackorderingarna och att boka och sköta betäckningarna nästa sommar blir jobbigt nog.

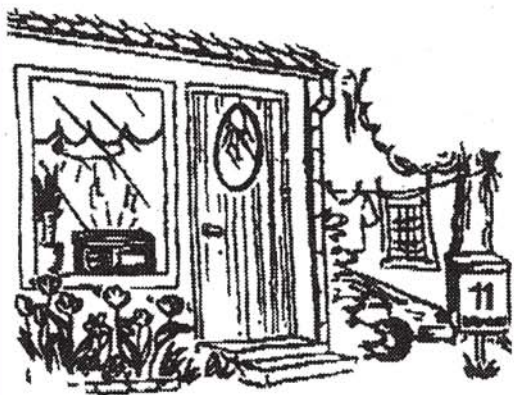
Lena Mannerheim har utträttat en kulturgärning. Hennes goda kunskap om islandshästen och hennes entusiasmerande och trevliga sätt att dela med sig av sina erfarenheter, har väglett många till ett nytt, rikt fritidsintresse

Hon är värd allas vår beundran och tacksamhet.



TÄNK PÅ ATT RISKEN FÖR INBROTT ÖKAR

när bostadsområden avfolkas



FÖREBYGG INBROTT

- Förse dörrarna med godkända lås i samråd med låsmed
- Förse fönstren i bottenvåning och källare med lås
- Märk och fotografera föremål
- Se till att huset ser bebott ut genom att be grannarna att:

- ta in posten
- ha belysning tänd ibland (oregelbundet)
- ändra persiennerna
- parkera bilen på din garageinfart
- hänga tvätt hos dig
- sköta blomrabatter och gräsmattor
- använda din soptunna



 **Östgöta
Brandstodsbolag**

Ditt Länsförsäkringsbolag – bank och försäkring
telefon 29 00 00

www.lansforsakringar.se ww

Brunnen lever vidare traditionsenligt

Stig och Gun Ekblad överlät den 1/4 driften av Söderköpings Brunn till AMICA. Men fastigheten äger de fortfarande.



Ny platschef är Liz Gustavsson. Hon har de senaste 6 åren varit platschef på Loka Brunn. Hennes familj är ännu kvar i Grythyttan men flyttar senare i år till Söderköping. Amica har tagit över driften av Brunnen och dess

inventarier.

- Övertagandet har gått utomordentligt smidigt säger Liz och Stig. Under en övergångstid står familjen Ekblad till förfogande. (Och det är ofta man ser Stig delge Liz av sina "brunnserfarenheter".)

- Vi har fått ett femstjärnigt mottagande av familjen Ekblad, säger en nöjd Liz Gustavsson.

- All personal är kvar. Och vår policy är att bevara och att vidareutveckla denna underbart fungerande verksamhet, säger Liz. Det är en fröjd att kunna få gå vidare på den inslagna vägen.

- De tidigare så trevliga och traditionsenligt återkommande evenemangen ska givetvis att ha sin plats även i fortsättningen. Och skärgårdsbåtarna går som vanligt. Brunnen har anor att varsamt förvalta!



Er nya bowlingrestaurang öppnar i juli!

8 banor bowling • biljard • 3-kamp
företagsevenemang • konferens • bar
stort utbud av a la carte • catering



Tel. 0121-150 01 • Öppet: mån-tor 9-22 • fre-lör 9-01 • sön 10-20

På annonsörens önskemål placeras ovanstående annons något ovanligt

Nästa nummer av lilla tidningen
utkommer preliminärt den 4 oktober

Förståndet har sina gränser
enast dumheten är gränslös

Zarko Petan



Polaroids solglasögon med styrka

Polaroid Eyewear

Polariserande solglasögon. För dina ögons skull.

Optiker Andersson

Skönbergagatan 7

0121-13120

nsi
data Fix

Service, underhåll, försäljning, support.
Programvaruutveckling.
Datorer och kringutrustning
Telefon: 0121 - 21 859
www.nsi.se

Just nu!

300:- för
din gamla
dammsugare.
Gäller vid köp
av Oxygen
Duo Clean.

Electrolux

EL CENTER
butiken

FIX-punkten 0121-131 85

AEG Elektro Helios VOLTA Electrolux Husqvarna ZANUSSI

**BILVÅRDS
CENTER**
LACKSKYDD

2.195:- exkl moms
Utvändig tvätt
120:- inkl moms

Fix Punkten 0121-14939

**EXACT
BEVAKNING**

0121-155 00
Ringvägen 44
Söderköping

Ronderande bevakning • Stationärbekvakning • Larmbevakning
Hundbevakning • Brandbevakning • Bostadsområdesbevakning
Överfallslarm • Värdetransport • Ordningsvakt • Personlig escort

JOUR

Fastighetsjour • Störningsjour • Trygghetsjour

TRYGGHET

EKONOMI

SÄKERHET

Bokföring • Redovisning

Håkan Eriksson
Mobil 070-972 29 79
Fax 0121-247 70

Peder Ring
Mobil 070-926 70 39
Fax 0121-247 70

Ansluten till **SOS** Alarm

Trycksaker-Skyltar-Dekaler-Bildekor

TryckHuset
telia.com

0121-132 33



Söker Du kontor, butiks-
eller utställningslokal?

Ring Roland på Mandamus Fastigheter AB.
Fastighetskontor på Fixpunkten.

Ringvägen 44
0121 - 15960

Mandamus

På Fix-punktens dag den 29 juni invigs den nya bowlinghallen på området



Stefan Handell till höger och Bowlingbyggarna studerar en ritning under det intensiva bygget

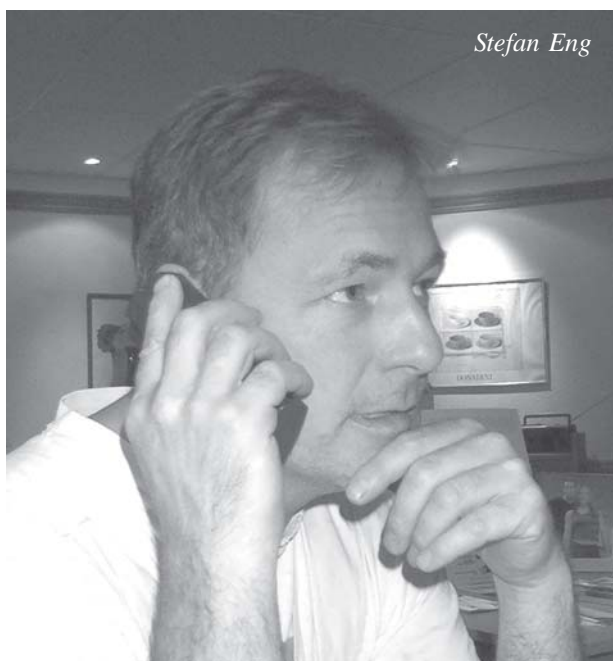
Stefan Handell, tidigare krögare på Hageby Bowling, kommer att driva anläggningen tillsammans med Bowlingbyggarna.

Här kommer, förutom 8 st datoriserade banor, att finnas en restaurang med plats för ca 150 gäster, en drinkbar, caféverksamhet, biljardbord mm.

Anläggningen är redan bokad för olika distriktsmästerskap. Enskilda såväl som klubbar kan ansluta sig.

Vi kommer även att erbjuda företag och konferenscentra olika "paket" där bowling givetvis ingår. Vi har även planer på att svara för både hämtning och hemkörning av sällskap från orter utanför Söderköping.

Träningsverket och kommunen har inlett ett friskvårdssamarbete



Stefan Eng

Projektet går under namnet "ett friskare företag". Syftet med samarbetet, där även andra verksamheter och företag i Söderköping är anknutna, är att anställda ska beredas möjlighet till rationell fysisk träning och därigenom minska sjukfrånvaron i verksamheten. Målet med samarbetet är även att med långsiktig, regelbunden och varierad motion förbättra de anställdas frisknärvaro, genom en förbättrad arbetsförmåga och ökad trivsel. Ekonomiska beräkningar visar entydigt på trenden - varje satsad "motionskrona" från arbetsgivaren

ger minst fem gånger pengarna tillbaka. Men det är inte allt. Samhället gör stora vinster - för att inte tala om den verkliga vinnaren - individen själv. I projektet "ett friskare företag" ingår träningsformer som styrketräning, spinning, aerobics, tidro, cirkelträning, yoga och olika gympaklasser. Ingår gör även personlig rådgivning om kost och hälsa, hydrojetmassage mm.

I Söderköping finns flera stora företag anslutna. På riksplanet kan nämnas Previa, Telia, Vattenfall, CSN, ABB, Stadium m fl.

**Östergötlands
största tygaffär**

www.jofotex.se



Kom till oss och fynda.

Vi har ett stort utbud av alla sorters tyger,
även möbiltyger till husvagnar, båtar mm.

JOFOTEX
Tyger

SÖDERKÖPING
0121-134 40

Vi har öppet:
Vard 10-18
Lörd 10-14
Sönd 11-15
Välkomna!



Fynda och känn dig rik i vår Loppisbutik.

Har du något att skänka?

Ring 0121-12915! Vi hämtar gratis!

Vi har insamling av kläder till Lettland.

Fixpunkten öppet vard 10 - 18, lörd 10 - 14

**Friggebodar ~ Fritidshus ~ Garage
Tegeltak ~ Övriga snickeriarbeten**

Allt efter kundens önskemål!



0121-15064, 070-761 70 98 (Fix-omr)

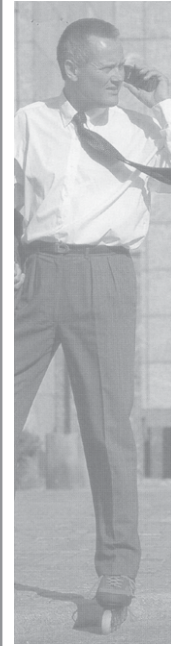
**PRIS
KROSSEN**

Jeans 199:-

Skjorta kort ärm fr 89:-

Kläder - mattor - presentartiklar
Fixomr 0121-21404

**Ett
friskare
företag**



CMS-Club - ett
omhändertagande med kvalité!

Varje anställd leds in i klubben av en rådgivare som även tar reda på den anställdes fysiska historia och nuvarande status. Då kollas vilka behov, begränsningar och förutsättningar den anställda har för sin framtida träning. Individuellt träningsprogram läggs upp och följs upp regelbundet.

I våra lokaler finner du inte bara utmärkta träningsmöjligheter i trevlig miljö. Här finns också träningsshop, solarium, ångbastu, café, massage mm



Välkommen till Träningsverket
0121- 24814, 0708-132635

Nu flyttar Tryckhuset till stora, ändamålsenliga och luftiga lokaler

Hittills har tryckhuset haft sina lokaler i källarplanet på gamla mejeriet. Lokalerna har varit lite krångliga, oregelbundna och i olika plan. Träningsverket har också önskat utöka sina ytor, så det har känts angeläget av flera orsaker att hitta bättre lokaler.

När vi för en tid sedan inköpte en ny tryckmaskin i femfärg som är till enbart för produkttryck kände vi att tiden var mogen. Produkttryck innebär att vi trycker på olika produkter, det kan vara plastdelar till fordon, presentartiklar, ja t o m reklam på golfbollar. Det här har medfört ett ökat behov av utrymme för lager till dessa produkter.

Men inte byter vi till nya lokaler bara av den orsaken. Tiden var nu mogen för en förnyelse av företagets miljö totalt sett. Och det kommer vi att få - inte minst på

grund av hyresvärdens Mandamus tillmötesgående. Lokalerna är i skrivande stund nästan klara och en del utrustning har redan burits över.

- Mycket av våra gamla kontorsmöbler har tjänat ut. Och vi passar på att byta till nys fräscha. Vilket tillfälle skulle passa bättre? säger Thomas Johansson.

Den tidigare verksamheten har vi givetvis kvar, men den har fått ett intressant komplement nu.

Ny i företaget är Anna.



PRISKROSSEN nytt företag i Gallerian

Paret Beata och Magnus Brodacki från Norrköping slog upp dörren till sin nya butik i slutet av april.

- Vi vill tillhandahålla bra varor till mycket låga priser, därav namnet Priskrossen. Nu har vi framför allt kläder, mattor och presentartiklar i sortimentet. Men går allt bra ska vi utöka sortimentet framöver.

- Det fanns inget liknande företag i Söderköping, så vi vågade satsa här och på Fixområdet som hade den här fina lokalen.

- Men visst är det kämpigt, som vanligt, när man är nystartad. Det tar ett tag att bli inarbetad.



Allt inom glas



Fixområdet

0121 - 21200

**ÖSTGÖTA
AUKTIONSVERK**
AKTIEBOLAG

Hela hem eller enstaka föremål mottages inför kommande auktioner.
Fri värdering. Ring 0121-15490 alt. 0708-649800
Vi har öppet för inlämning Mån - Tors 14:00- 18:00
Välkomna!

**BAGERI
HANS & GRETA**

**Vi har semesterstängt
under juli månad.**

Ha en trevlig sommar önskar dina bagare.

**Suzanne & Crille
med personal**

Fix-punkten
vid Shell



Eget Fiske & Rökeri

**Färskt Rökt
Delikatesser**

Extrapris på grillfisk & fiskspett
Tisdag 11 - 17 Fredag 10 - 19
(även om de är "Röda" dagar)

Fix TOBAK & VIDEO
Öppet tider
Mån-Tor 10-22
Fre-Lör 10-22
Sön-Helg 12-22

Lågpristobak
Videopremiärer varje vecka
Kvalitetsgodis i lösvikt
& mycket mycket mera

Välkommen

Vi finns på Fixpunkten Tel 0121/15777
Av SvF auktoriserad videouthyrare

Med kajak i skärgården

- när man platser andra sjöfarare inte kan komma till

Björn Esping har lång erfarenhet av skärgårdsliv med kajak. Här berättar han om en del av sina upplevelser och ger värdefulla tips för nybörjaren och den som vill ta små barn med på färden.



För att inte Klara ska trilla i har vi gjort ett räcke av plastelrör. Här är en del av sittbrunnen övertäckt med en plastpresenning som skyddar henne mot sol och regn. En del av packningen hamnar på för- och akterdäck för att lämna plats åt Klara som här är tre år.

Klara blir tio år till sommaren. Alltsedan hon föddes har hon följt med oss på våra kajakturer i skärgårdarna. Hösten 1998 flyttade vi från Östersund ner till landet en bit ostsydost om Söderköping. Så numer paddlar vi mest i vår egen skärgård. Det var skärgården som lockade men också staden Söderköping och dess Waldorfskola. St Anna skärgård är perfekt för kajakpaddling men också långfärdsskridskoåkning som är vinterns främsta utomhusaktivitet. Den sönderspruckna skärgården är fylld av grund och undervattensskär vilket hindrar djupgående båtar att ta sig fram. Kajakerna däremot tar sig fram överallt. Som kajakpaddlare hittar vi alltid lediga fina flata klippor att slå läger vid medan vi ser segelbåtarna trängas på någon annan ö en bit längre bort.

Numer, ja egentligen sedan Klara blev fyra år, paddlar vi sällan ensamma. Klara gillar inte att vara ensam med oss vuxna. Hon vill leka med andra barn. Därför brukar vi nästan alltid vara två eller tre familjer som paddlar tillsammans under någon vecka. Ibland har vi paddlat några dagar med en familj, några dagar senare ansluter kanske ytterligare en me-

dan den första tar sig hem och så kan vi hålla på. Vi älskar att vara ute och leva det stilla, lugna naturnära livet där varje dag får komma med det den har i beredskap. Det går aldrig att göra upp stora, långa planer utan väder och vind och det som händer under färden får styra vårt handlande. För tre år sedan fick vi en ny familjemedlem, en hund, en stor Berner-Sennenhund. Hon heter Joy men kallas Jojja. Hon är med överallt, också i kajaken. Hon har övertagit Klaras plats i den mittre sittbrunnen och Klara har flyttat fram till den främre sittbrunnen medan mamma Gudrun paddlar enmanskajak. Jojja gillade inte att vara i kajaken i början. När det drog ihop sig till avfärd på förmiddagarna smet hon alltid iväg. Numer hoppar hon i frivilligt, hon vill ju vara med. Det är precis som då vi ska åka iväg på långresa och vi börjar bära ut saker till bilen. Då hoppar hon raskt in när vi öppnar bakluckan och ligger där och blockerar så vi får svårt att packa

Klara var bara tre veckor första gången hon följde med på en kajaktur. Turen var kort. Vi paddlade över sundet till skäret som rymde oss, vårt tält och inte så mycket mer. Där stannade vi över natten och

paddlade hem nästa dag. Kajaken, en faltkajak av märket Pouch, var lite för liten för all den packning vi behövde. Klara fick ligga på dess botten mellan pappas ben ovanpå en bit liggunderlag och en skinnfäll iförd en flytväst av minsta storlek. Tält, sovsäckar, kök, vatten och mat stuvades så att varje utrymme utnyttjades och en del hamnade i knät. Natten gick utmärkt men kajaken var som sagt för liten så inom någon vecka skaffade vi en Yoo-A-Kim från Vituddens kanotvarv utanför Västervik. Yoo-A-Kim är den mest stabila

kajak man kan tänka sig. Den tar dessutom hur mycket packning som helst. Yoo-A-Kim har tre sittbrunnar, två normala och en jättestor i mitten och i den huserade Klara.

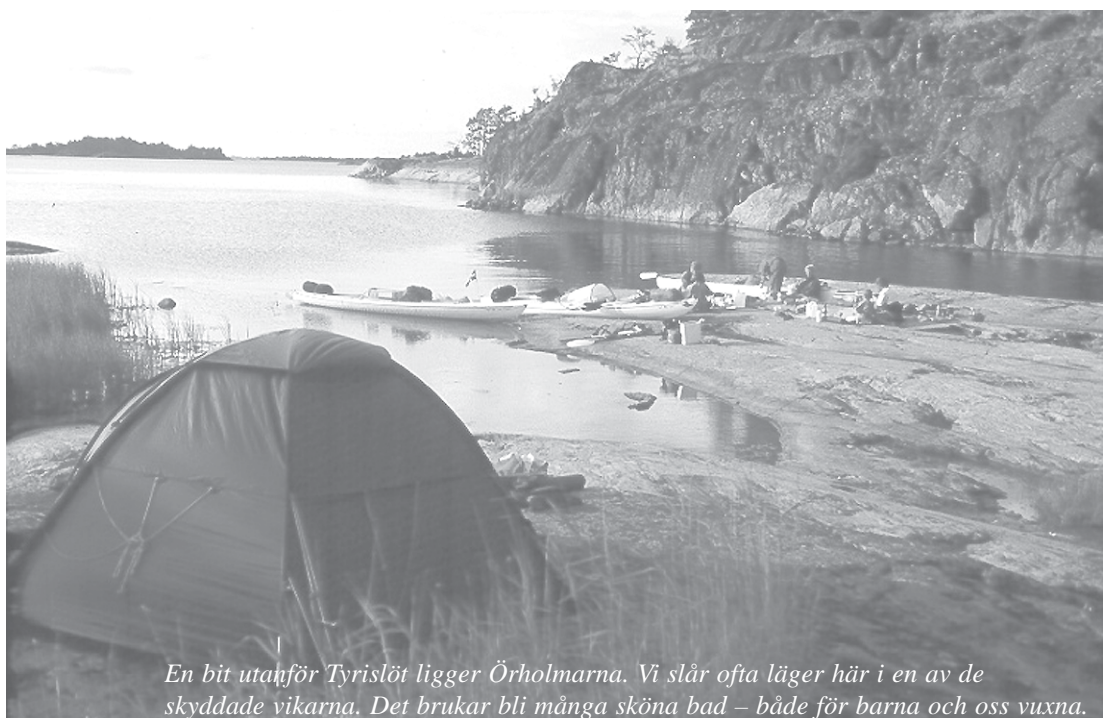
Första sommaren satt hon i sin babysitter iförd flytväst och regnställ, overall eller sparkdräkt beroende på väder. Vi har hela tiden haft som princip att hon ska vara fri från selar och annat som håller henne fast. Vi paddlade bara i svaga vindar och enbart kortare turer - som mest fyra dygn. Som skydd mot sol och regn monterade vi ett

paraply som kunde justeras med hjälp av snören från våra sittbrunnar så att hon alltid satt skyddad. Vi höll oss mest i mellan- och innerskärgårdarna. Det blev förstås korta förflyttningar mellan nattlägren. Ett par timmars paddling per dag och vi passade i allmänhet på då hon sov.

Den andra sommaren fyllde Klara ett år och Gudrun ammade henne fortfarande. Hon älskade att stå upp och började även stappla omkring på sina trinda små ben. Årets första tur höll på att sluta med ett dopp. Det var ju så roligt att stå upp och luta sig över relingen för att försöka nå vattnet. Vi byggde därför ett räcke som nådde cirka två dm upp och som hon kunde stå och hålla sig i. Det byggdes av 25 mm elrör av plast, sådana som man har hemma i väggarna. Dessa fogades samman med hjälp av köpta L-böjar och egentillverkade T-förgreningar gjorda av glasfiber och polyester. Räcket klämdes fast på den mittre sittbrunnens sarg och låstes med en spännrem i varje kortsida. Det fjädrar efter något vid belastning men hindrade Klara från att falla ur kajaken. Räcket sitter inte fastare än att det kan ryckas loss med en hand.

Som golv i sin kajuta hade hon ett liggunderlag och ovanpå det en fårskinnsfäll. Som huvudkudde fick hon en av våra tröjor. Sedan brukade hon ha lite saker att pyssla med. I övrigt brukade vi försöka hålla sittbrunnen ren från utrustning så att hon kunde gå omkring lite och lägga sig ned för att sova. Detta medförde att vi måste ta en hel del av packningen på för- och akterdäck. För att skydda henne mot sol kunde en del av räcket täckas över med ett stycke bomullstyg. Vid sämre väder ersattes detta med en presenning av minsta och lättaste sorten. Denna kunde justeras för förlig, akterlig eller sidvind/regn. På så vis fick hon en mycket skyddad kajuta.

Klara trivdes i sin kajuta. Hon brukade sitta och pyssla med saker hon hittat i land. Ibland sjöng hon och när hon blev trött lade hon sig och vaggades till sömns av vågorna eller vickningarna från våra rytmiska paddeltag. Yoo-A-Kim var hennes fasta punkt i tillvaron. När hon kände att det drog ihop sig till avfärd ville hon ta plats i sin kajuta för att säkert komma med. På vintern byttes kajaken mot pulkan som då blev hennes hem. Pulkans rörelser liknar kanotens och hon trivdes bra i den - pysslade lite,



En bit utaför Tyrislöt ligger Örholmarna. Vi slår ofta läger här i en av de skyddade vikarna. Det brukar bli många sköna bad - både för barna och oss vuxna.

sjöng och sov. Tältet var den andra fasta punkten. Det är ju alltid detsamma var helst det spänns upp. Sedan fanns ju Gudrun och jag.

Vi försöker se till att det inte blir för långa stunder i kanoten - högst ett par timmar i stöten och i allmänhet inte mer än någon mil per dag. Den största delen av tiden tillbringar vi förstås i land. Det finns så mycket att upptäcka och göra. En sommar hade vi påhälsning av huggormar tre dagar i rad på lika många öar. Klara upptäckte en av dem när den bara var ett par decimeter från henne. Den måste ha gömt sig under kanoten. Hon vet numer att hon inte får röra ormar. Hon älskar annars djur, enda undantaget är spindlar. Hon blir hysterisk och skriker då hon råkar få se en. Ludna fjärilslarver är annars en av Klaras favoriter. Det är kul att fånga tångräkor och att klämma på tångblåsorna så att de smäller. Tänk vad skönt det är att gå barfota i den mjuka björnmossan eller varför inte gå på de mjuka, ljusgröna algerna som växer i strandkanten. Ibland kan de täcka hela botten av vattensamlingarna som lagt sig i klippsvackorna. Det är så skönt att rulla sig i dessa mjuka, ljumma vattensamlingar.

Vinteroverallen var alltid med då Klara var liten. När vi i början av juni, den sommar Klara blev två år, skulle paddla ut från nattlegan började det snöa ymnigt. På ett par minuter lade det sig 2-3 cm snö. Då var det skönt med en overall. Den sommaren, sommaren 1994, fick en kylig början. Det var inte

förrän efter midsommar som det varma vädret kom.

I allmänhet är det sol och vackert väder ute i skärgården - ju längre ut desto bättre väder. Ofta ser man både vita och svarta moln över fastlandet medan det är strålande sol till havs. De senaste somrarna har ju varit fantastiska. Detta ställer dock krav på solskydd för Klara. Till sjöss har hon en skärmmössa, solglasögon, heltäckande kläder och eventuellt solskyddssalva. Ljumma kvällar kommer myggen vilka inte är några problem nu längre. När hon var mindre hade vi både myggnätshuva och ett stort moskitnät som vi alla kunde sitta under. Det är väldigt trevligt att sitta "myggsäkert" i moskittältet och höra myggen surra utanför.

I skärgården finns det gott om fästingar. De kan överföra borelia och hjärnhinneinflammation (TBE). Den senare förekommer dock inte i östgötaskärgårdarna. För att undvika att bli smittade undersöker vi henne och oss själva varje dag i jakt på de små krypen. De kan verkligen vara mycket små och nästan omöjliga att upptäcka. De små är dock yngst och sannolikt inte infekterade. Ju längre tid en fästing får sitta kvar desto större är risken för smitta och det är därför bra att ta bort den så tidigt som möjligt.

Under de tio somrar vi paddlat med Klara har vi haft få incidenter. Den allvarligaste inträffade när Klara var ett år. Ofta lagar vi mat över öppen eld och det gjorde vi också den här kvällen. Elden fick brinna slut och vi somnade i våra

sovsäckar. Vi hade kopplat ihop två sovsäckar och i den hopkopplade rymdes vi alla tre. När vi sent påföljande eftermiddag, vi kommer oftast inte iväg förrän framåt eftermiddagen, skulle packa ihop för att fara vidare ställde sig Klara i askan från elden föregående kväll. Vi såg hur hennes ansikte förvreds i smärta och Gudrun rusade

dagen och aldrig låta henne bli våt om foten. Infektionsrisken är stor. Vår lärdom blev att alltid hålla vatten på elden även om den tycks helt sloknad. I det här fallet hade elden krupit ner i jorden och pyrt i nästan ett dygn.

Klara har hittills befarit Stockholms skärgårdar, Ålands nordöstra skärgård, Blekinge skärgård, Gryts

från bageriet och förstås mängder av de goda bullarna. Sedan blir det glass och fika vid kiosken. Några gånger har vi också passat på att äta uppe på loftet på Harstena krog. Efter Harstena hamnar vi ofta på Birkskär som ligger lite utanför eller invid den grunda viken i Harstenaöns norra del. Vi har många favoritställen som vi återkommer till men

uppvisar en allergisk överkänslighet mot getingstick.

På Rödlöga fylldes vattendunkarna och matförråden. Gudrun var uppe i butiken och handlade när en gråtande Klara, ledd av en snäll dam, kom ner till mig nere vid kajaken. "Min mamma har tappat bort mig", sa hon. Det är tydligen lättare



Det är härligt att ta hjälp av vinden i en stilla läns. I bakgrunden ser vi Turmulen.

upp, slet tag i Klara och rusade ner till vattnet där hon satt med Klaras fötter i vattnet i en hel timme. Efter några minuter började brännblåsorna komma på hennes högra fot. De täckte nästan halva foten och gick upp till anklarna. Vi bröt förstås turen och tog oss till läkare som bandagerade foten. Trots de omfattande brännskadorna gick hon på foten nästan med detsamma. Det gick inte att hindra henne och hon tyckte inte berörd. Foten läkte på några veckor men vi fick vara noga med att byta bandage en gång om

och Tjusts skärgårdar och framförallt St Anna skärgård som vi sedan fyra år har nästgårds. När vi paddlar i St Anna och Gryts skärgård startar vi ofta ifrån Tyrislöt eller Fyrudden. I Tyrislöt finns det också möjlighet att hyra kajak hos Gunnel. Båda platserna har bra parkeringsmöjligheter för bilen och båda ligger relativt långt ut i skärgården. Det gör att vi snabbt kommer ut till de yttre skären där vi helst är såvida vädret tillåter. Ett besök på Harstena är obligatoriskt. Vi köper alltid med nybakat bröd

roligast är förstås att upptäcka själv. I somras var vi ute vid Häradsjärn som vi blev mycket förtjusta i.

Då Klara var tre år gjorde vi en mycket fin tur i S t o c k h o l m s ytterstskärgårdar. Jag tänkte ge några glimtar ifrån den. Turen började i Kapellskär. Efter att ha besett Gisslinge och öarna nordost om Kapellskär gick turen söderut via Fejan, Sundskär, Rödlöga, In-Fredel, Ut-Fredel, Gillöga, Stora Nassa och avslutades på Östra Lagnö där familjen lämnades och jag med hjälp av taxi och buss begav mig till Kapellskär för att hämta bilen. Det blev nio tältnätter.

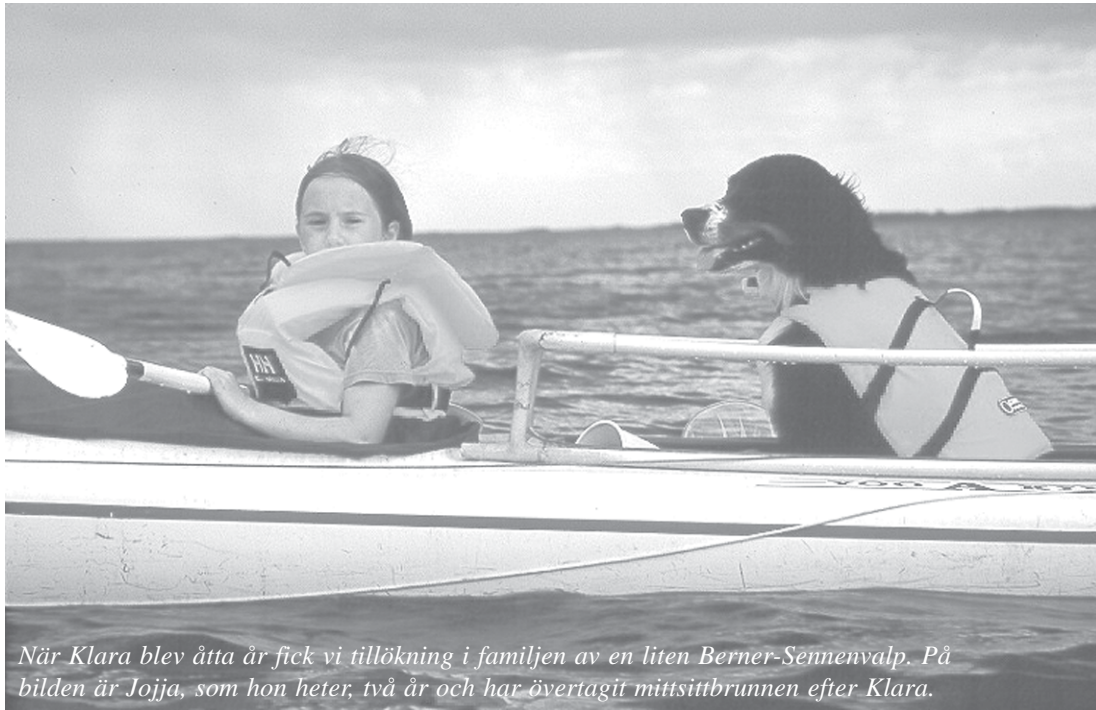
På Fejan stiftade vi bekantskap med en huggorm som hängde på gångjärnet till en husdörr! Dagen därpå upptäckte Klara en huggorm som försökte ringla sig uppför den svagt sluttande klippan. Den var så nära som några decimeter ifrån henne när hon såg den. Det var en ormrisk sommar. Skärgården är faktiskt en av världens mest ormtäta l a n d o m r å d e n . Huggormsbett är allvarliga. I Sverige omkommer dock fler barn på grund av getingstick än av ormbett. Detta beror dels på att getingar är vanligare men också på att många barn

att gå vilse i affären än ute på öarna. Vi paddlade vidare till In-fredel där vi blev i två nätter. Den sydliga vinden tilltog så vi beslöt att avvakta. Det är så vi hanterar dåligt väder - vi ser till att ha ordentliga tidsmarginaler så att vi kan ligga stilla när så behövs. Detta är ju en mycket väsentlig del av säkerheten. Den kompletteras med radions väderrapporter så att vi aldrig ger oss ut på stora öppna vatten om det förutspås dåligt väder. Numer har vi också med mobiltelefon men det satt långt inne att skaffa en. Den berövar oss en del av friheten men ökar säkerheten.

Påföljande dag avtog vinden något och vi fortsatte söderut via Ut-Fredel mot Gillöga. Några höga vågtoppar slog dock in på Klara så att hon vaknade och vi fick gå iland på Enkobb för att byta. Det hade gått några dagar sedan Klara senast träffat barn och hon led av en begynnande lappsjuka. Som tur var siktade vi en motorbåtsfamilj på Gillöga och slog läger helt nära så att Klara och motorbåts-Jennifer kunde leka. Lyckan var gjord. Barnen lyckades, med viss assistans från Gudrun, att fånga en liten flundra i en tallrik. Tillsammans med



Längst ut i havsbandet lite nordost om Harstena ligger Turmulen. Vattnet är väldigt klart och tången nästan fri från alger.



När Klara blev åtta år fick vi tillökning i familjen av en liten Berner-Semmenvalp. På bilden är Jojja, som hon heter, två år och har övertagit mittsittbrunnen efter Klara.

några tångräkor blev detta barnens akvarium. Klara var väldigt ledsen när vi nästa eftermiddag vinkade adjö åt hennes nyfunna vän för att i en stillsam slör paddla in till Stora Nassa. Dagen därpå fortsatte den ostliga medvinden.

Vågorna blev dock lite höga och några vågtoppar slog in på Klara så vi gick iland på Hamnkobben på vår väg in mot kusten. Sovande bars Klara iland och hon vaknade inte trots att hon blivit lite blöt. Kläderna åkte upp på tork

i det vackra men blåsiga vädret och vi fick upp en liten eld och strax därpå mat. Vi hade det så skönt i lä på öns solsida. Fyravädret varnade för allmän väderförsämring och tilltagande vind. Vi hade redan 9 m/s som

skulle öka till 12 m/s. Vi beslöt därför att ta oss till Östra Lagnö redan samma dag. Vi offrade en plastsopsäck och lite emballeringstejp för att göra vågbrytare till räcket så att Klara skulle kunna hålla sig torr.

Söderköpings Djurklinik



Pia Ehrenpries
Leg. Veterinär

Måndag - fredag 0830 - 1700
Tel 0121-12602 0703-581286 Jour

Storgatan 10 Hagatorget Söderköping

Konservburkarna plattades till och skräpet eldades upp. Det känns så skönt att på så vis komprimera och minimera soporna. Sedan paddlade vi vidare. Det blev en lång paddling, närapå 2.5 mil, innan vi var framme. Klara sov i omgångar och vår vågbrytare fungerade utmärkt. Det blev sent innan vi var framme. Midnattens sill med potatis, Klara älskar sill, och nubbe smakade ljuvligt

och en härlig paddelvecka var till ända.

Yoo-A-Kim tillverkas av :
AB Vituddens Kanotvarv
Västervik
Kanotvägen 2, 593 38
Västervik
tel/fax 0490 - 11 950

Text och bild
Björn Esping

Det råder delade meningar om Hagatorget

”Stenöken”, säger en del. - Kan nog kanske bli bra, säger andra

- Varför skapa en stenöken mitt i Söderköping?

- Det här är ju inte klokt! Först tar dom bort ett 30-tal p-platser från de få som fanns i stadens kärna. Sen skiljer de vår fontän från grönytan intill. Familjer med barn som vill slå sig ned på grönområdet får genast barn som söker sig till fontänen och vattnet. Då måste de passera och röra sig bland de bilar som efter ombyggnaden av torget leds runt och mellan fontänen och grönytan. Varför gjorde man inte en grön, vacker oas av torget. Kanske något mindre än vad det var tidigare så att fler bilar kunde parkera rakt in mot parken. En ny park kunde ha byggts ihop med nuvarande parken. Förutsättningarna fanns där med en fontän i mitten.

Nu har bänkar satts ut. Bänkar utan ryggstöd. De är fasta och står runt torget intill parkeringsplatserna. Vad är vackert att titta på? Bilarna eller en stenlagd tom yta? Tänk så många bilar som bara kommer att

fara runt torget och åka långa omvägar bland alla enkelriktningar, för att leta p-plats. Blir det bättre än förut trafikmässigt sett? Och hur blir det med miljöpåverkan. Värre än tidigare!

Ungefär så kan man sammanfatta många uppfattningar om torgets nya utformning som lilla tidningen fått ta del av.

Andra tycker att vi får vänta och se hur torget kommer att användas.

”Det kanske ändå inte blir så tokigt. Här kan bli

torghandel. Och ett torg kan användas för många ändamål. Ja, kanske bli en träffpunkt i vår stad. Sedan slipper vi en massa parkerade bilar i stadskärnan. Och det här torget användes ju inte så mycket

av besökare till våra affärer. Här stod ju bilar långtids-parkerade. Till och med affärsidkare hade sina bilar här under dagarna. Dom bilarna får vi bort nu.”

Det enda vi med säkerhet kan säga om torget är att framtiden kommer att betygsätta torgets nya utformning.

Det skulle emellertid vara intressant om förslagsställaren till torgets nya utformning och beslutsfattarna i kommunen ville bidra med en redogörelse för hur beslutet kommit till. lilla tidningen menar då inte hur ett formellt beslut fattas. Det som är intressant och som berör oss alla är hur man arbetat med frågan om utformningen - hur själva processen fram till beslut gått till - hur invånarnas inställning till utformning och användningsområde fått påverka och vara vägledande. Med andra ord, att utformningen är ett resultat av folkviljan.

För då borde ju allt vara frid och fröjd...



Gamla bilder från vårt kära Söderköping

Den här gången har Kjell Jonasson plockat fram bilder på gamla kända byggnader som ännu finns kvar



Prästgården vid S:t Laurentii Kyrka. Den byggdes 1911 och var då en storslagen byggnad. Som synes förekom höskörd långt in på knutarna. Området mot nuvarande E22 var då jordbruksmark. Den gamla genomfartsvägen gick då inne i staden.

Bilden är tagen omkring 1920.

Söderköpings stadshotell har vi tidigare visat olika bilder på. Det uppfördes 1909 - 1911. På baksidan fanns en fin hotellträdgård med utescen för bland annat musikuppträdanden. Det var ett levande hotell och en samlingspunkt i vår stad. Under sin storhetstid hade hotellet ca 40 anställda. På 1970-talet upphörde verksamheten och i slutet av 80-talet gjordes det om till lägenheter. Dörren till gamla Systembolaget syns i byggnadens vänstra hörn.



Det här huset känner vi igen. Det inrymmer numera Kockens Grill vid korsningen Nybrogatan - E22. Men att här en gång, i samma hörna, drevs en restaurang i Konsums regi, är nog numera mindre känt.

Kortet är datumstämplat den 30 juli 1945.

Efter ombyggnad 1880 av huset till höger, användes det som sinnesslöanstalt. Här bereddes barn plats för slöjd och jordbruksundervisning. Byggnaden står vid Alvik - nära Östra Rydsvägen. Söderköping var på den tiden ett föredöme i landet genom den framsynta hållning man intog till stöd åt förståndshandikappade.



1926 tillkom Storängens Skolhem. Det var även det en mönsteranstalt till en början. Förhållandena blev emellertid inte så goda med tiden. Många fick bo i samma sal. Hårda regler och bestraffningar kom att känneteckna skolan och den blev även svårt nedsliten. Den togs så småningom ur bruk. Men en byggnad finner alltid sina hyresgäster och numera är även denna byggnad igenkänd av oss söderköpingsbor. Byggnaden är nu kommunalhus. Till vänster i bild syns nuvarande Hagaskolans byggnad. Bilden är från 30-talet.

I nästa nummer av lilla tidningen kommer Kjell att visa unika bilder från tidigt 1900-tal. Bakgårdar blir temat.

Björn Esping har just kommit hem från sin vandring i Patagonien, Sydamerika, när han förmedlar en ögonblicksbild från ett möte
Foto Björn Esping

Helène i refugio Cuernos

Regnet vräkte ner. Vi var genomblöta in på bara kroppen. Stigarna var leriga och hala. Packningen med de blöta sovsäckarna och kläderna tyngde. Bränslet till vårt kök var slut. Sikten var obefintlig. Vi var på vår nionde vandringsdag av vår färd i de chilenska Anderna.

Då, plötsligt, dyker ett hus upp, en refugio, en oas i blötan. Vi stiger in, hänger upp det blöta på tork, får en café con



leche och en tostada con queso att stoppa i magen. Kvinnan som tar emot beställningen har vänliga ögon och ett varmt leende. Kaminen sprider sin värme. Taket går i nock och ger med de höga fönstren rymd och ljus åt rummet. Kvinnan med de vänliga ögonen, de är vackra, slår sig ner bredvid mig. Vi börjar prata, först på spanska sedan på engelska. Hon är också vandrare som jag och arbetar inte i köket som jag trodde. Hon kommer från Sydfrankrike och vandrar här i bergen vid Torres del Paine i Patagonien med sin dotter och hennes pojkvän. Hon själv har skadat sig lätt i knät och vilar några dagar medan ungdomarna är för sig själva. Medan vi sitter och pratar upptäcker vi att vi har flera gemensamma intressen. Plötsligt finner jag mig masserande hennes avklädda fötter, tittande henne djupt i ögonen. En naken kommunikation har uppstått. Omvärlden försvinner för oss. Det är bara vi. Vi säger inte mycket, ögonen talar, ler ibland, fuktas ibland, drar ihop sig i smärta ibland då jag kommer åt någon öm punkt under foten. Tiden står stilla. Det är härligt att känna gemenskapen och närheten. Så småningom är jag färdig med hennes fötter. Hon ber då om mina händer som hon smörjer in med en väldoftande olja och masserar dem sedan underbart skönt. Vi får en stund till av gemenskap och en ögonens kommunikation.

Molntäcket börjar lätta och så småningom spricka upp. Det är dags att vandra vidare. Vi kramar om varandra och ger varandra på franskt vis kyssar på kinden. I dörren vänder jag mig om och vi ser på varandra en sista gång innan jag börjar styra stegen mot vårt nästa nattläger. Jag känner mig glad och mitt hjärta är varmt efter detta underbara möte. Resten av dagen går jag med lätta steg och känner stor glädje över livet.



romantik hotel söderköpings BRUNN

önskar er välkomna ombord på våra fartyg



M/F Lindön byggd 1915 vid Motala Mekaniska Verkstad

M/F Lindön tar er till Stegeborgs slottsruin alla lördagar under tiden 15 juni-17 augusti. Avgång från Göta Kanal 9.30 åter ca 15.00. I resans pris ingår förmiddagskaffe, entré till slottsruinen, guidning och på återresan 2 rätters lunch samt kaffe. Pris 500:-

I kombination med eftermiddagskaffe, drink, trerätters supé och logi i dubbelrum 1.450:-

Harstenaturen

M/F Lindön seglar till skärgårdsparadiset Harstena alla söndagar från 16 juni-18 augusti. Avgång 9.00 och är tillbaka 18.30. Under resan serveras förmiddagskaffe, lunch bestående av skärgårdstallrik och ångbåtsbiff med brynt rödlök. Kl 13.00 angör vi Harstena.



M/F Astrea byggd 1875 vid Bergslunds Verkstad Stockholm

Under uppehållet tar ni en promenad på den vackra ön, tittar på Näckrossjön, handlar rökt fisk eller badar. Kl 14.40 avgår vi åter mot Söderköping med ankomst ca kl 18.30. Pris 650:-

I kombination med eftermiddagskaffe, drink, trerätters supé och logi i dubbelrum kr 1.500:-

M/F Astera gör turer på Göta Kanal under tiden 25 juni-15 augusti tis-, ons-, torsdagar. Vi slussar i Tegelbruket och Mem, gör en kort tur på Slätbaken sedan tillbaka till Söderköping. Avgår kl 11.00 åter kl 14.00.

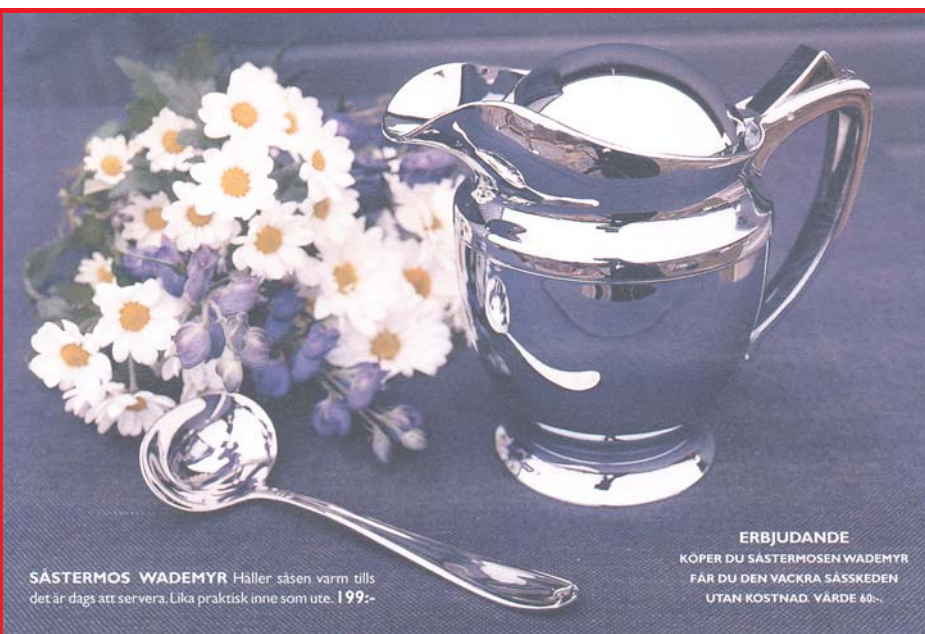
Ombord finns lunch och kaffeservering. Pris enbart resan, vuxna 225:-, barn upp till 12 år 125:-.



Alla bokningar sker på Söderköpings Brunn
Box 44, 614 21 Söderköping
Tel 0121-10900 Fax 0121-13941
E-mail soderkopingsbrunn@amica.se



Sommarluncha eller avnjut a la carte
i genuin brunnsmiljö



SÄSTERMOS WADEMYR Håller säsen varm tills det är dags att servera. Lika praktisk inne som ute. 199:-

ERBJUDANDE
KÖPER DU SÄSTERMOSEN WADEMYR
FÅR DU DEN VACKRA SÄSSKEDEN
UTAN KOSTNAD. VÄRDE 60:-



BESTICK ASUNDEN 16 DELAR

Bestickserie i rostfritt stål med mattpolerat skaft. Innehåller: 4 matknivar, 4 matgafflar, 4 matskedar och 4 kaffeskedar.
Ord. 595:-

NU 495:-

Grillbestick Runberg Anders Petter
Rostfritt stål med rödlaserat trähandtag och mässingsnit.

Set med 6 knivar och 6 gafflar.

Ord. 260:- **NU 195:-**



DJURBERGS
JÄRN • BYGG • FRITID

Woody Spektrum Jaktia

www.djurbergs.se
Agatan 4 SÖDERKÖPING Tel. 0121-120 20 Fax 0121-215 63